

# HJIS LUNCH PLANS

## SERVICE FEES 2024-2025 Term 2

Thank you for supporting your local school cafeteria. Our kitchen team is dedicated to preparing and delivering delicious meals that not only meet but exceed your child's lunch expectations and daily nutritional requirements. Enclosed with this letter is an explanation of our lunch system. You can leave your child's lunch to us and no longer worry about the hassle of preparing meal every day.

[Lunch Service Fee for January 7 to March 14]

[A] Term Based Bento Plan	Kinder Students	¥29,440
[B] Term Based Lunch Plan	Grade 1 - Grade 5	¥34,040
[C] Term Based Lunch Plan	Grade 6 - Grade 12	¥36,340

*New*

**ORDER METHOD:** We have launched a lunch order form, every family wishing to sign up for the lunch plan needs to complete the online order form starting from Term 2.

**[Order & Payment Due Date: December 1<sup>st</sup> (Sun)]**

**Step 1 【Order Form】** : Please make sure to submit the form via the link below or QR code on the right.

This form also includes the Food Allergy Questionnaire. If your child has any food allergies, please ensure you complete the questionnaire as well.

<https://www.cognitofrms.com/CezarsKitchen/HJISSchoolLunchOrderSheet>

【Order Form】



**Step 2 【Payment】** : Please complete your lunch payment following below payment method.

\*Please kindly note that submitting the payment alone no longer completes your lunch order. We kindly ask that you also submit the online lunch order form as explained in the "Order Method" section above.

**Payment Method:** Payment can be made either by bank transfer or credit card to Cezars Kitchen. If you choose to pay via bank transfer, please expedite the process by ensuring the Student Name(s) is listed as the Sender's Name when making a bank transfer. The total amount of the payment must cover the bank transfer fee.

**Please make bank transfer to:**

Bank/Branch: Tokyo-Mitsubishi UFJ Bank, Nagoya Eigyobu 三菱東京 UFJ 銀行 名古屋営業部

Account Type/Number: Futsu Type 0607550 普通

Account Name: Cezars Kitchen K.K. シーザースキッチン (カ)

【Credit Card Payment】



**Credit Card Payment:** <https://www.cezarskitchen.com/online-prepayment-options/>

**Cancellation Policy:** The Lunch Plan does not accept daily cancellations in general. However, in case of school closure due to natural disasters, such as earthquake or typhoon etc. Cezars will provide a 50% refund on the lunch fee which will be carried over to following semester. In case of school related activities such as field trips, exams etc., if the cancellation is informed more than 72 business hours before, Cezars will provide a 100% refund which will be carried over to following semester.

**Refund:** In principle, refunds are not available for the Lunch Plans unless the child is withdrawing from the school in the middle of the academic year. The amount of the daily lunch costs (ex: ¥790 for high school), multiplied by the remaining school lunch days will be refunded. If you are withdrawing from school, please contact ([payments@cezarskitchen.com](mailto:payments@cezarskitchen.com)). Refunds will be made via bank transfer. The bank transfer transaction fee will be deducted from the refund amount. Any remaining amount will be refunded in full for students graduating the school at the end of the year.

# HJIS ランチプラン

## 2024-2025 年度 2 学期 料金表

平素よりシーザースキッチンランチサービスをご利用いただきありがとうございます。

弊社では毎学期ごとにランチプランをご用意しております。美味しく栄養価に富んだバランスのいい食事をご用意いたします。ランチサービスの詳細は以下の通りです。

【1月7日から3月14日までのランチ代金】

[A]学期毎弁当プラン	幼稚園	¥29,440
[B]学期毎ランチプラン	1年生-5年生	¥34,040
[C]学期毎ランチプラン	6年生-12年生	¥36,340

**New** ご注文方法：2 学期から、ランチオーダーはオンラインフォームでの注文に変更となります。ランチをご希望されるご家庭は、以下の 2 ステップを行ってください。【注文 & 支払い締め切り：12 月 1 日】

**Step 1 【オーダーフォームの提出】：**ランチをご注文される方は、下記リンクまたは右 QR コードよりオンラインフォームのご提出をお済ませください。フォームには、食物アレルギー調査票が含まれていますので、お子様にアレルギーがある場合は、ご記入をお願いいたします。

<https://www.cognitoforms.com/CezarsKitchen/HJISSchoolLunchOrderSheet>

【オーダーフォーム】



**Step 2 【お支払い】：**以下のお支払い方法よりお支払いをお願いします。

※お支払いのみでは、オーダーは完了しません。必ず上記のオンラインランチオーダーフォームのご記入とご提出をお願いします。

**お支払い方法：**下記銀行口座にお振り込み、またはクレジットカードでのお支払いをお願い致します。銀行振り込みをお選びの場合は、入金確認を迅速に行うためにも、振込人の名前をお子様の名前で送金いただけますよう、よろしくお願いいたします。その際お振り込み手数料はお客様負担となります、ご理解のほどお願いいたします。

**お振込先銀行口座：**

銀行名/支店名：三菱東京 UFJ 銀行 名古屋営業部

口座種別/口座番号：普通 0607550

口座名：シーザースキッチン（カ）

【クレジットカード支払い】



**クレジットカード支払い：** <https://www.cezarskitchen.com/online-prepayment-options/>

**キャンセルポリシー：**原則ランチのキャンセル対応は行っておりません。自然災害（地震・台風など）等で休校になった場合、ランチ料金の 50%を次学期に繰り越ささせていただきます。学校行事（遠足、試験など）等でお知らせされた 3 営業日以降のランチ料金は 100%次学期に繰り越ささせていただきます。

**返金：**弊社の規定により、お子様が学年の途中で転校される場合を除き、ランチプランの返金を行うことは出来ません。転校される場合は、1 日当たりのランチ代（例：高校生の場合 790 円）と残りのスクールランチの日数を掛け合わせた金額が返金されます。卒業される場合は残金を年度末に返金いたします。返金を申請される場合、[payments@cezarskitchen.com](mailto:payments@cezarskitchen.com) までご連絡ください。ご返金は銀行振り込みとさせていただきます、その際の振込手数料はお客様負担とさせていただきます。